

Fulls de la Revista

Sumari

Roald Hoffmann, assaig
d'autobiografia condensada

Sis poemes
de Roald Hoffmann
traducció: RAMON CARBÓ-DORCA

Les dues bandes d'una
mateixa fulla d'afaitar
JOSEP AGUSTÍ

Les belles paraules que ens
salven
LLUÍS LUCERO COMAS

Marques de biblioteca
ANNA MARIA SALUDES I AMAT



Carles Vivó, il·lustrador d'aquests Fulls, va néixer a Salt (Gironès) l'any 1930. A més d'un llarg historial com a artista en diferents modalitats, ha mantingut una intensa activitat com a divulgador cultural a través de conferències, curssets, presentació d'exposicions i presència en diverses entitats. Autor del llibre *Legendes i misteris de Girona*, un dels Quaderns de la Revista de Girona, i, darrerament, dedicat a la promoció i a la creació d'obra pròpia en el camp de la calligrafia.



Roald Hoffmann, assaig d'autobiografia condensada

Roald Hoffmann va néixer el 1937 a Zloczów, que en aquells temps era a Polònia i ara rau a Ucraïna. Després de sobreviure a l'ocupació nazi, ell i el petit nucli familiar supervivent varen fer cap als Estats Units el 1949, i s'assentaren a la ciutat de Nova York. A la Universitat de Columbia (on García Lorca va passar, ara fa temps, dos anys importants) Roald Hoffmann va ser introduït a la química i a la poesia. Semblava més fàcil guanyar-se la vida com a químic, així que Hoffmann va esdevenir-ne un. Aparentment es transformà en un bon químic, atès que ha guanyat quasi tots els honors associats a la seva professió, incloent-hi el premi Nobel de Química, compartit, l'any 1981. Dins el procés d'ensenyar als químics com jugar amb els orbitals moleculars, a partir de la meitat de la seva vida Roald Hoffmann començà a escriure poesia (encara que també ha escrit tres llibres de divulgació i una obra de teatre, *Oxygen*, amb Carl Djerassi). Quatre col·leccions dels seus poemes i diverses obres individuals s'han imprès als Estats Units. Un llibre de traduccions castellanes dels seus poemes, *Catalista*, a càrrec de cinc persones, ha estat publicat recentment per l'editorial Huerga y Fierro de Madrid